

COMING INTO FORCE OF BY-LAWS

Notice is given that the following by-law was adopted at the urban agglomeration council meeting of March 22, 2007:

RCG 07-008 **Règlement du conseil d'agglomération modifiant l'annexe du Décret concernant l'agglomération de Montréal (1229-2005, 8 décembre 2005)**

[By-law of the urban agglomeration council amending the schedule to the order in council respecting the urban agglomeration of Montréal (1229-2005, December 8, 2005)]

The object is to withdraw from the list of facilities of collective interest lots in industrial parks of Rivière-des-Prairies—Pointe-aux-Trembles borough

Notice is given that the following by-law was adopted at the urban agglomeration council meeting of April 26, 2007:

RCG 07-010 **Règlement autorisant la construction et l'occupation d'un immeuble situé sur le lot 2 335 604 pour des personnes ayant besoin d'aide et d'hébergement**

[By-law authorizing the construction and occupancy of an immovable on lot 2 335 604, for persons requiring aid and shelter]

The by-laws come into force on May 4, 2007, and may be consulted during regular office hours at the Direction du greffe, 275, rue Notre-Dame Est.

Montréal, May 4, 2007

M^e Yves Saindon
Interim City Clerk